

型号认可证数据单

THE VALIDATION DATA SHEET

编号/No.: VTC0341P

版次/Revision: 0

型号/Type:

MTV-15-()

批准人/Approved by: Xu Chaoqun

徐超群

职务/Title: Director General of CAAC-AAD

日期/Date: 2018-3-8

本数据单是型号认可证（编号：VTC0341P）的组成部分，它规定了符合中国民用航空局的适航要求所颁发此型号认可证的产品状态和限制。

This data sheet, which is part of Validation of Type Certificate (No: VTC0341P), prescribes condition and limitation under which the product for which the type certificate was issued meets the airworthiness requirements of the Chinese Civil Aviation Regulation.

型号认可证持有人/Validation of Type Certificate Holder:

MT-Propeller Entwicklung GmbH
Flugplatzstraße 1
94348 Atting
Germany

有效页清单/List of Effective Page

页数/Pages	1	2	3	4	5	6	7	8	9							
版次/Revision	0	0	0	0	0	0	0	0	0							

第1部分 概述

Section 1 GENERAL

1. CAAC认可数据单和型号合格证数据单/CAAC Validation Data Sheet and Type Certificate Data Sheet

	中国民用航空局认可数据单号、版次和颁发日期 CAAC Validation Data Sheet Number, Revision and issuance date	型号合格证数据单号、版次和颁发日期 Type Certificate Data Sheet Number, Revision and issuance date
当前 Current	VTC0341P, 版次0, 2018年3月8日; VTC0341P, Revision 0, March 8, 2018	EASA TCDS No.P.098, Issue 2, February 17, 2017
历史 History		

2. 类别/Category: 螺旋桨/Propeller
3. 认可当局/Validation Authority: 中国民用航空局/CAAC
审定当局/Certifying Authority: 欧洲航空安全局/EASA
4. 型号合格证持有人/Type Certificate Holder: MT-Propeller Entwicklung GmbH
Flugplatzstraße 1
94348 Atting
Germany
5. 双发延程飞行/ETOPS: 不适用/NA
6. CAAC专用要求/CAAC Special Requirements: 无/None

第2部分 数据单

Section 2 DATA SHEET

I. 概况/General

1. 类型/型号/Type/Models

MTV-15/MTV-15-B

2. 型号合格证持有人/Type Certification Holder

MT-Propeller Entwicklung GmbH
Flugplatzstraße 1
94348 Atting
Germany

设计组织批准号/Design Organisation Approval No.: EASA.21J.020

3. 制造人/Manufacturer

MT-Propeller Entwicklung GmbH

4. 向EASA申请日期/Date of Application

MTV-15-B: 1989年5月19日/19 May 1989

5. EASA型号合格审定日期/EASA Type Certification Date

MTV-15-B: 1989年7月31日/31 July 1989

II. 审定基础/Certification Basis

1. 确定适用的适航要求的日期/Reference Date for determining the applicable airworthiness requirements:

1989年5月19日/19 May 1989

2. EASA审定基础/EASA Certification Basis

2.1. 适航标准/Airworthiness Standards

MTV-15-B	1990年8月18日生效的14 CFR 35部第35-1至35-6修正案 14 CFR Part 35, as amended by 35-1 through 35-6, effective 18 August 1990
----------	---

注/Note:

在EASA成立以前向德国民航局LBA提出申请。适用的适航标准是根据申请时德国的规定确定的。初始适航标准是1980年10月14日生效的14CFR35部第35-5修正案。2002年6月13日更新为1990年8月18日生效的14CFR35部第35-6修正案（德国民航局LBA型号合格证数据单No. 32.130/70版次2）。

Application was made to LBA-Germany before EASA was established. The applicable airworthiness standards were established in accordance with the rule in Germany at the time of application. Initial airworthiness standard was 14 CFR Part 35 Amendment 35-5, effective 14 October 1980. Update to 14 CFR Part 35 Amendment 35-6, effective 18 August 1990, was made on 13 June 2002 (LBA-Germany Type Certificate Data Sheet No. 32.130/70 issue 2).

2.2. 专用条件（SC）/Special Conditions (SC)

无/None

2.3. 等效安全（ESF）/Equivalent Safety Findings (ESF)

无/None

2.4. 偏离/Deviations

无/None

III. 技术特性/Technical Characteristics

1. 型号设计定义/Type Design Definition

MTV-15螺旋桨的主装配图和相关零件清单如下：

The MTV-15 propeller model is defined by a main assembly drawing and associated parts list:

MTV-15-(*) “恒速”

图纸编号P-202-(), 1987年12月16日 (*)

零件清单编号S-025-(), 1988年6月23日 (*)

及

图纸编号P-719-A, 2001年4月5日 (*)

零件清单编号S-130-A, 2001年4月6日 (*)

及

图纸编号P-1391-B, 2016年2月25日 (*)

零件清单编号S-206-B, 2016年2月25日 (*)

MTV-15-(*) “Constant Speed”:

Drawing No. P-202-() dated 16 December 1987 (*)

Parts List No. S-025-() dated 23 June 1988 (*)

and

Drawing No. P-719-A dated 05 April 2001 (*)

Parts List No. S-130-A dated 06 April 2001 (*)

and

Drawing No. P-1391-B dated 25 February 2016 (*2)

Parts List No. S-206-B dated 25 February 2016 (*2)

注/Note:

(*1) 一类轮毂法兰盘可供选择 (参考图纸):

- B = AS-127-D, SAE No.2型, 1/2英寸螺栓

(*1) one versions of hub flanges are available (refer to drawing):

- B = AS-127-D, SAE No. 2 mod., 1/2 inch bolts

(*2) 或之后批准的修订版。图纸编号或零件清单编号的修订版包括相应的修订版本字母, 例如P-719更改为P-719-A。

Or later approved revision. Following a revision, the Drawing No. or the Parts List No. includes the corresponding revision letter, e.g. from P-719 to P-719-A.

2. 描述/Description

带有液压控制桨叶变距机构的2叶可变距螺旋桨, 具有“恒速”运行模式。桨毂为铝合金整体铣制。桨叶材料如下:

- 木质桨叶: 分层木质结构, 表面复合材料纤维覆盖。桨叶前缘由不锈钢防腐蚀罩保护;
可选设备包括桨帽。

2-blade variable pitch propeller with a hydraulically operated blade pitch change mechanism providing the operation mode “Constant Speed”. The hub is milled out of aluminum alloy. The blade materials are:

- Wooden blades: Laminated wood structure with a composite fibre cover. The leading edge of the blades is protected by a stainless steel erosion protection sheath;

Optional equipment includes spinner.

3. 设备/Equipment

桨帽/Spinner: 参照MT-Propeller服务通告No.13/refer to MT-Propeller Service Bulletin No. 13

调速器/Governor: 参照MT-Propeller服务通告No.14/refer to MT-Propeller Service Bulletin No. 14

4. 尺寸/Dimensions

螺旋桨直径/Propeller diameter: 木质桨叶/Wooden blades: 193 cm

5. 重量/Weights

根据螺旋桨设计构型/Depending on Propeller-Design Configuration

木质桨叶/Wooden blades:

“恒速/Constant Speed”: 约/approx.: 21 kg

6. 轮毂/桨叶组合/Hub/Blade-Combinations

MTV-15-B	木质桨叶/Wooden Blades	-52
----------	--------------------	-----

7. 控制系统/Control System

在MT-Propeller服务通告No.14中列出的螺旋桨调速器。

Propeller governors as listed in MT-Propeller Service Bulletin No. 14.

8. 与发动机的匹配/Adaptation to Engine

桨毂法兰盘对应螺旋桨牌号中特定的字母代码（见VI.5.）

Hub flanges as identified by a letter-code in the propeller designation (see VI.5.)

9. 旋转方向/Direction of Rotation

旋转方向（顺着飞行方向看）对应螺旋桨牌号中特定的字母代码（见VI.5.）

Direction of rotation (viewed in flight direction) as identified by a letter-code in the propeller designation (see VI.5.)

IV. 使用限制/Operating Limitations

1. 批准的安装/Approved Installations

螺旋桨对于给定飞机/发动机组合的适用性必须在飞机的型号合格审定中予以证明。

The suitability of a propeller for a given aircraft/engine combination must be demonstrated within the scope of the type certification of the aircraft.

2. 最大起飞功率和转速/Maximum Take Off Power and Speed

	最大起飞功率 (kW) Max. Take Off Power (kW)	最大起飞转速 (rpm) Max. Take Off Speed (rpm)	直径 (cm) Diameter (cm)
木质桨叶 Wooden Blades	224 kW	2700 rpm	193 cm

3. 最大连续功率和转速/Maximum Continuous Power and Speed

	最大连续功率 (kW) Max. Cont. Power (kW)	最大连续转速 (rpm) Max. Cont. Speed (rpm)	直径 (cm) Diameter (cm)
木质桨叶 Wooden Blades	224 kW	2700 rpm	193 cm

4. 螺旋桨桨距角/Propeller Pitch Angle

从-20° 到+86°，在75%半径位置测量

From -20° up to +86° measured at 75% radius station

V. 使用和维护说明/Operating and Service Instructions

手册/Manuals	
液压控制可变距螺旋桨使用和安装手册 Operation and Installation Manual for hydraulically controlled variable pitch propeller MTV-15-()	No. E-124 (*)
持续适航文件 (ICA)	
Instructions for Continued Airworthiness (ICA)	
液压控制可变距螺旋桨使用和安装手册 Operation and Installation Manual for hydraulically controlled variable pitch propeller MTV-15-()	No. E-124 (*)
液压控制可变距螺旋桨大修手册和零件清单 Overhaul Manual and Parts List for hydraulically controlled variable pitch propeller MTV-15-()	No. E-220 (*)
复合材料桨叶大修手册 (同时适用于木质桨叶) Overhaul Manual for Composite Blades (also applicable to wooden blades)	No. E-1290 (*)
标准施工手册 Standard Practice Manual	No. E-808 (*)
服务通告, 服务信函, 服务说明 Service Bulletins, Service Letters, Service Instructions	MT-Propeller发布的 As published by MT-Propeller

(*) 最新修订版

(*) latest revision of

VI. 注释/Notes

1. EASA批准的持续适航文件中的适航限制章节在“使用、安装和维护手册”第10.0章“适航限制章节”发布。由于该型号无寿命限制, 因此适航限制章节中无内容。
The EASA approved Airworthiness Limitations Section of the Instructions for Continued Airworthiness is published in the applicable "Operation, Installation and Maintenance Manual" document, chapter 10.0 "Airworthiness Limitations Section". This ALS section is empty because no life limit is necessary for these models.
2. 保留。
Reserved.
3. 制造商推荐的大修间隔列在MT-Propeller服务通告No. 1中。
The overhaul intervals recommended by the manufacturer are listed in MT-Propeller Service Bulletin No. 1.

4. EASA型号合格证及型号合格证数据单No. P.098代替德国LBA型号合格证及型号合格证数据单No. 32.130/70.
EASA Type Certificate and Type Certificate Data Sheet No. P.098 replace LBA-Germany Type Certificate and Type Certificate Data Sheet No. 32.130/70.
5. 螺旋桨命名系统/Propeller designation system:

				桨毂/Hub						/	桨叶/Blade										
MT	V	-	15	-	()	()	()	()	()	()	/	()	()	210	-	58	()				
1	2		3		4	5	6	7	8	9	/	1	2	3		4	5				

桨毂/Hub

- 1 MT-Propeller Entwicklung GmbH公司/MT-Propeller Entwicklung GmbH

2 可变距螺旋桨/Variable pitch propeller

3 螺旋桨型别编号/Identification of propeller type

4 法兰盘类型字母代码:
- AA = 法兰安装SAE No. 20花键适配器
- B = AS-127-D, SAE No. 2型, 1/2英寸螺栓
- C = AS-127-D, SAE No. 2型, 7/16英寸螺栓
- D = ARP-502, 类型1
Letter code for flange type:
- AA = Flange mount for adapter to SAE No. 20 spline
- B = AS-127-D, SAE No. 2 mod., 1/2 inch bolts
- C = AS-127-D, SAE No. 2 mod., 7/16 inch bolts
- D = ARP-502, Type 1

5 配重字母代码/Letter code for counterweights:
- 空白/blank =无配重或配重很小以减小桨距位置
no or small counterweights for pitch change forces to decrease pitch
- C = 配重以增大桨距位置/counterweights for pitch change forces to increase pitch

6 顺桨字母代码/Letter code for feather provision:
- 空白/blank =无顺桨位置/no feather position possible
- F = 有顺桨位置/feather position allowed

7 反桨字母代码/Letter code for reverse provision:
- 空白/blank =无反桨位置/no reverse position possible
- R = 有反桨位置/reverse position allowed

8 反桨系统字母代码/Letter code for reversing system:

- M = Mühlbauer系统/System Mühlbauer

9 桨毂设计更改字母代码/Letter code for hub design changes:

- 小写字母表示不影响互换性的更改
small letter for changes which do not affect interchangeability
- 大写字母表示影响互换性的更改/capital letter for changes which affect interchangeability

桨叶/Blade

1 桨距变化位置字母代码/Letter code for position of pitch change pin:

- 空白/blank =减小桨距位置/pin position for pitch change forces to decrease pitch
- C = 增大桨距位置/pin position for pitch change forces to increase pitch
- CF = 顺桨位置/pin position to allow feather; 增大桨距/pitch change forces to increase pitch
- CR = 反桨位置/pin position to allow reverse; 增大桨距/pitch change forces to increase pitch
- CFR = 顺桨和反桨位置/pin position to feather and reverse;
增大桨距/pitch change forces to increase pitch

2 旋转方向和安装字母代码/Letter code for direction of rotation and installation:

- 空白/blank =右牵引器/right-hand tractor
- RD = 右推进器right-hand pusher
- L = 左牵引器/left-hand tractor
- LD = 左推进器/left-hand pusher

3 螺旋桨直径 英寸 厘米/Propeller diameter in cm

4 桨叶设计识别号/Identification of blade design

5 桨叶设计更改字母代码/Letter code for blade design changes:

- 小写字母表示不影响桨叶互换性的更改
small letter for changes which do not affect interchangeability of blade set
- 大写字母表示影响桨叶互换性的更改
capital letter for changes which affect interchangeability of blade set

-结束-

- END -